

Agrárpiaci Jelentések
ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

Zöldség, Gyümölcs és Bor
XVIII. évfolyam, 22. szám, 2014

Megjelenik kéthetente
2014. november 18.

Felelős szerkesztő
Dr. Stummer Ildikó

Szerzők
Isépy Anett
isepy.anett@aki.gov.hu
Szente-Orbán Csaba
szente-orban.csaba@aki.gov.hu
Varga Viktória
varga.viktoria@aki.gov.hu
Ecsediné Wanek Zsuzsanna
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

Kiadó
Agrárgazdasági Kutató Intézet
Piaci Árinformációs Rendszer
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944
Telefon: (+36 1) 476-6093
Fax: (+36 1) 217-8111
www.aki.gov.hu
aki@aki.gov.hu
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tejtermékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt
Telefon: (06 1) 476-3064

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosítása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektronikus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven működő adatbázis kezelő segítségével történő felhasználása csak a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

Tartalomjegyzék

ÖSSZEFOGLALÓ.....	3
ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS....	4
Budapesti Nagybani Piaci körkép.....	4
Magas a dió termelői ára.....	6
Agrárpolitikai hírek.....	7
Magyarországi piaci információk.....	9
Nemzetközi piaci információk.....	14
BORPIACI JELENTÉS.....	15
Agrárpolitikai hírek	16
Magyarországi piaci információk.....	17

ÖSSZEFOGLALÓ

Az alacsony felhozatal hatására a belföldi karfiol leggyakoribb termelői ára kilogrammonként 255 forintra emelkedett a Budapesti Nagybani Piacon, ami 183 százalékkal meghaladta az elmúlt év 46. hetében jellemzőt.

A törökországi (340 forint/kg) mellett megjelent a kínálatban a Spanyolországból származó citrom (370 forint/kg) is, mindkettő ára 13 százalékkal volt magasabb a 46. héten a tavalyi év ugyanezen hetében mértnél.

A Budapesti Nagybani Piacon a belpiaci dió termelői ára 9 százalékkal volt magasabb (2683 forint/kg) 2014 1-46. hetében, mint egy évvel korábban.

A Nemzetközi Szőlészeti és Borászati Hivatal (OIV) becslése alapján a világ bortermelése 271 millió hektoliter körül alakulhat 2014-ben, 6 százalékkal csökken a 2013. évi mennyiséghez képest.

Az AKI PÁIR adatai alapján a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége 8 százalékkal emelkedett, feldolgozói értékesítési ára 3 százalékkal mérséklődött 2014. január-október között az előző év hasonló időszakához viszonyítva.

ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS

Budapesti Nagybani Piaci körkép

Az alacsony felhozatal hatására a belföldi karfiol leggyakoribb termelői ára kilogrammonként 255 forintra emelkedett, ami 183 százalékkal meghaladta az elmúlt év 46. hetében jellemzőt.

A belpiaci cukkini szezonja hamarosan véget ér, és jövő év áprilisáig kizárólag import termék szerepel majd a kínálatban. A korábbi évekhez hasonlóan folyamatosan emelkedett a cukkini ára, amely a 46. héten 375 forint/kg volt.

A hazai fejes saláta 139 forint/db ára közel 40 százalékkal felülmúlta a tavalyi esztendő ugyanezen hetében jellemzőt. A bécsi nagybani piacon a Magyarországról származó fejes salátát az ausztriaival és az olaszországival együtt kínálták, 0,3-0,5 euró/db áron.

Jégsalátából belföldit (200 forint/db) és spanyolországit (255 forint/db) is értékesítettek a Budapesti Nagybani Piacon a 46. héten. A Lollo tépősaláta két tí-

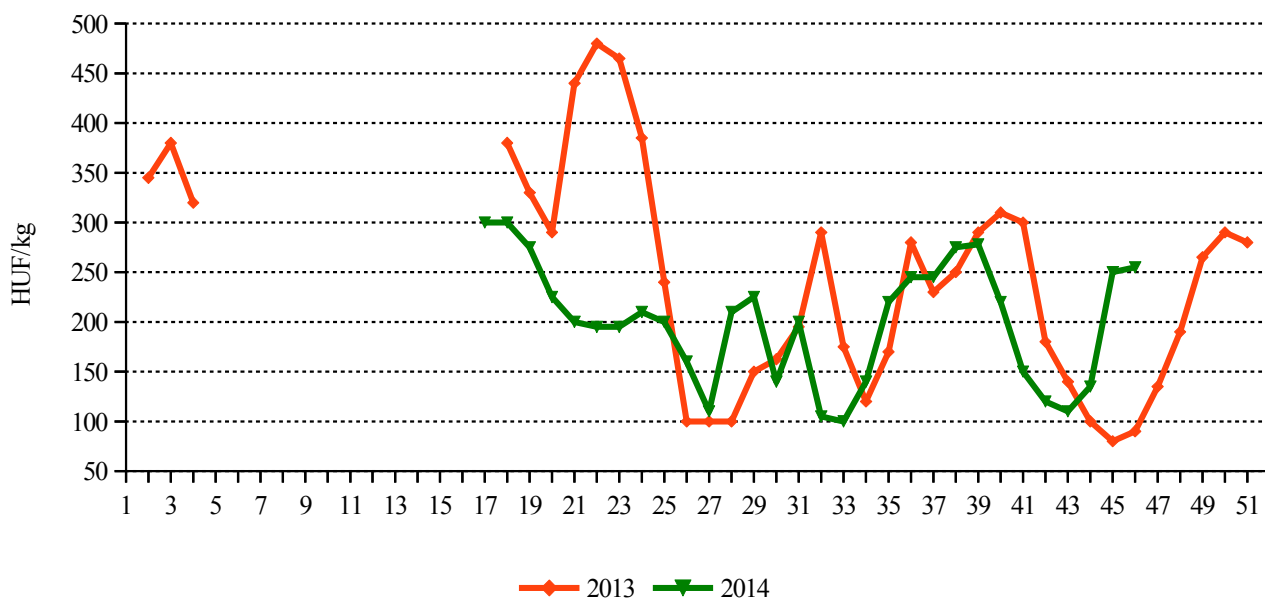
pusát egyaránt 161 forint/db leggyakoribb áron lehetett megvásárolni.

A sóska 300, a spenót 475 forint/kg ára 50, illetve 98 százalékkal magasabb az idei év 46. hetében, mint 2013 azonos időszakában volt.

Belpiaci padlizsánt várhatóan már nem sokáig értékesítenek a reprezentatív nagybani piacon, az elkövetkező hónapokban kínált spanyolországi termék párhuzamosan már jelen volt a 46. héten is. Az *Estacom* statisztikai szolgálat jelentése szerint a 2013. szeptember 1. és 2014. augusztus 31. közötti időszakban a Spanyolországból exportált padlizsán közel 95 százaléka az EU tagországaiba került. A legnagyobb mennyiséget Franciaországba szállították, Magyarország a 6. helyen állt a sorban.

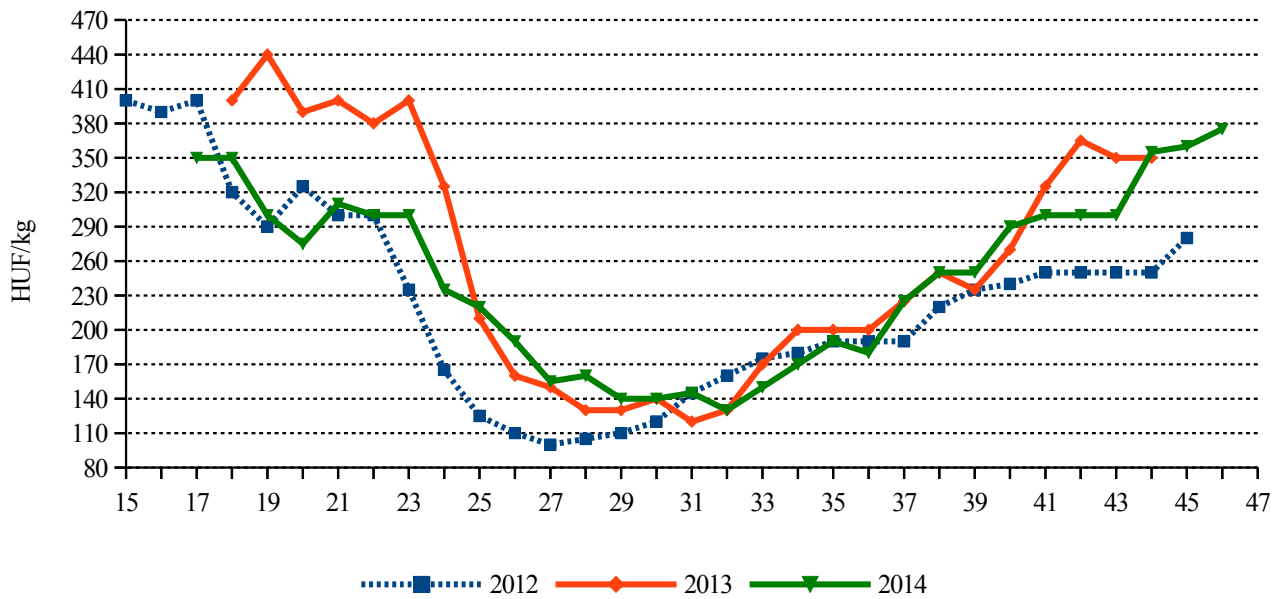
A törökországi (340 forint/kg) mellett megjelent a kínálatban a Spanyolországból származó citrom (370 forint/kg) is, mindkettő ára 13 százalékkal volt magasabb a 46. héten a tavalyi év ugyanezen hetében mérténél. Az argentinai citrom jövő évi piacra kerüléséig előreláthatóan e két ország terméke jelen lesz a választékban.

1. ábra: A belföldi karfiol termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon



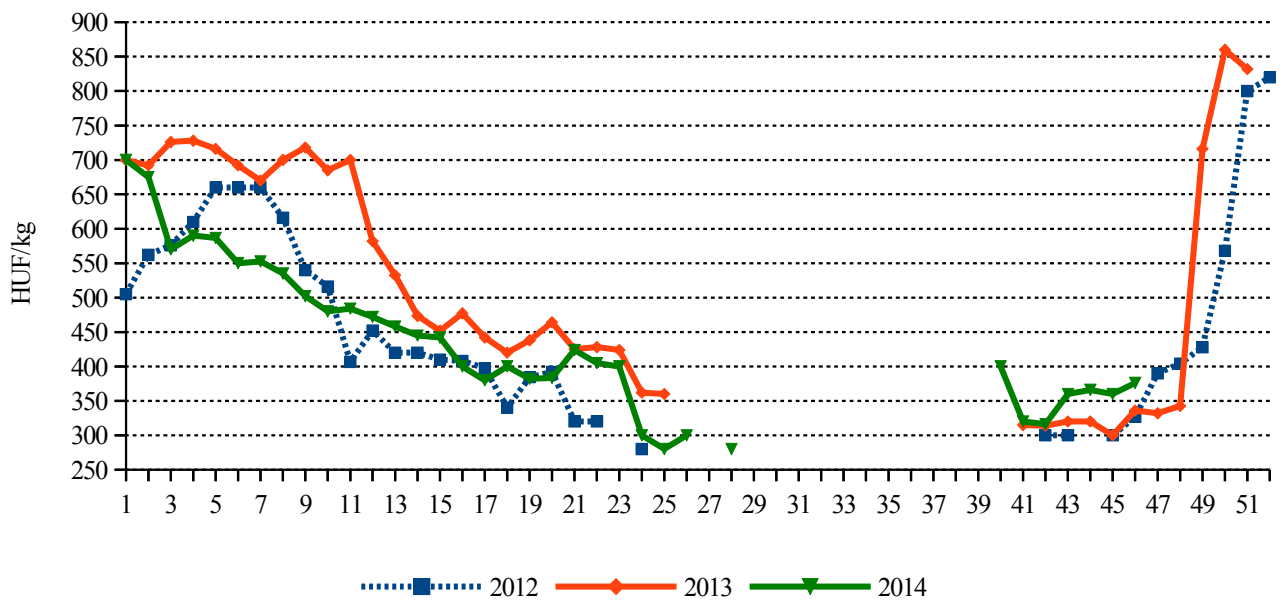
Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A belföldi cukkini termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

3. ábra: A spanyolországi padlizsán ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

Magas a dió termelői ára

A FAO adatai szerint a dió globális termelése növekvő tendenciát mutat, amely az elmúlt években meghaladta a 3,4 millió tonnát. A legnagyobb diótermelő Kína, ahol az USA agrárminisztériumának (USDA) becslése szerint a termés 15 százalékkal 900 ezer tonnára emelkedett a 2014/2015. gazdasági évben (szeptember-augusztus), és elsősorban belföldön kerül értékesítésre. A második termelő, Irán (390-450 ezer tonna évente) világszerte nem jelentős. Az USA a harmadik legnagyobb termelő a világon. A kaliforniai ültetvények felülete 4 százalékkal 117 ezer hektárra bővült, így a dió termése becslések szerint rekordszintet ér el 2014-ben, azaz 11 százalékkal 545 ezer tonnára nő a 2013. évi mennyiséghez képest. Törökországban a kedvezőtlen időjárás miatt 60 százalékkal 30 ezer tonnára esett a termés 2014-ben az előző évihez viszonyítva. Az ötödik legnagyobb termelő Ukrajna, amelynek éves termése 95 ezer tonna körül alakul. Az ország a második legnagyobb dióbélexportőr az USA után, elsősorban Oroszországba (40 százalék) és a Közel-Keletre szállít. A célpiacon változhatnak az idei évben az orosz-ukrán konfliktus miatt, valamint az Európai Unió és Ukrajna közötti Társulási Megállapodásban rögzítettek (az uniós vámok jelentős részét megszüntették 2014. november 1-jéig) miatt vélhetően növekedni fog a Közösség piacára történő kiszállítás.

Európában a dió ültetvényfelülete az elmúlt évtizedben folyamatosan nőtt. Az USDA adatai szerint az EU-ban a dió termőterülete 61,4 ezer hektár, a termés 106 ezer tonna körül várható a 2014/2015. gazdasági évben (október-szeptember). A legnagyobb termelők Franciaország és Románia. A Közösség meghatározó dióbélexportőre Románia, ahol a termés 14 százalékkal 32 ezer tonnára emelkedik a 2014/2015. gazdasági évben. Az EU legnagyobb diótermelője, egyben a Közösség legjelentősebb héjasdió-exportőre Franciaország, ahol a tavalyi 33,7 ezer tonnánál több, 34 ezer tonna dió teremhet az idén. A franciaországi diótermés 70-80 százaléka Olaszországba, Spanyolországba és Németországba került az előző években. Az USDA becslése szerint Spanyolországban 14 ezer tonnára nő a dió termése a 2014/2015. gazdasági évben az előző szezonnal 12,3 ezer tonna kibocsátásához képest.

A világon (és az EU-ban is) a mandula a legjelentősebb héjas gyümölcs, szemben Magyarországgal, ahol a dió termelése dominál. A magyar diófajták jó minőségűek, a méretük kiemelkedő, prémium kategóriába esnek. A dió az egyetlen héjas termésű, amelynek a külkeres-

kedelmi egyenlege pozitív. Magyarországon a diótermés az 1990-es évek közepén 3 ezer tonna körül mozgott, majd az elmúlt évek telepítéseinek köszönhetően 6 ezer tonna fölé emelkedett. A telepítések hatására a következő 3-5 évben a diótermelés megduplázódhat. A Földművelésügyi Minisztérium és a szakmai szervezetek a diótermesztésre vonatkozóan hosszú távú, tízéves programot dolgoznak ki. Az idei évben a héjas gyümölcsűek termelési támogatása nemzeti finanszírozású jogcímen 1500 termelő részére több mint 100 millió forintot folyósítottak, a támogatás összege hektáronként 19 936 forint volt, és a támogatást azok a termelők igényelhetik, akik mogyoró, mandula vagy dió termesztésével foglalkoznak. A külföldön történő értékesítés mellett érdemes a hazai fogyasztás ösztönzésére is több figyelmet fordítani, kutatások bizonyítják, hogy a napi rendszerességgel fogyasztott dió (minimum 40 gramm dióbél) jó hatással van pl. a vér koleszterinszintjének szabályozására, csökkentve a koszorúér-betegség kockázatát.

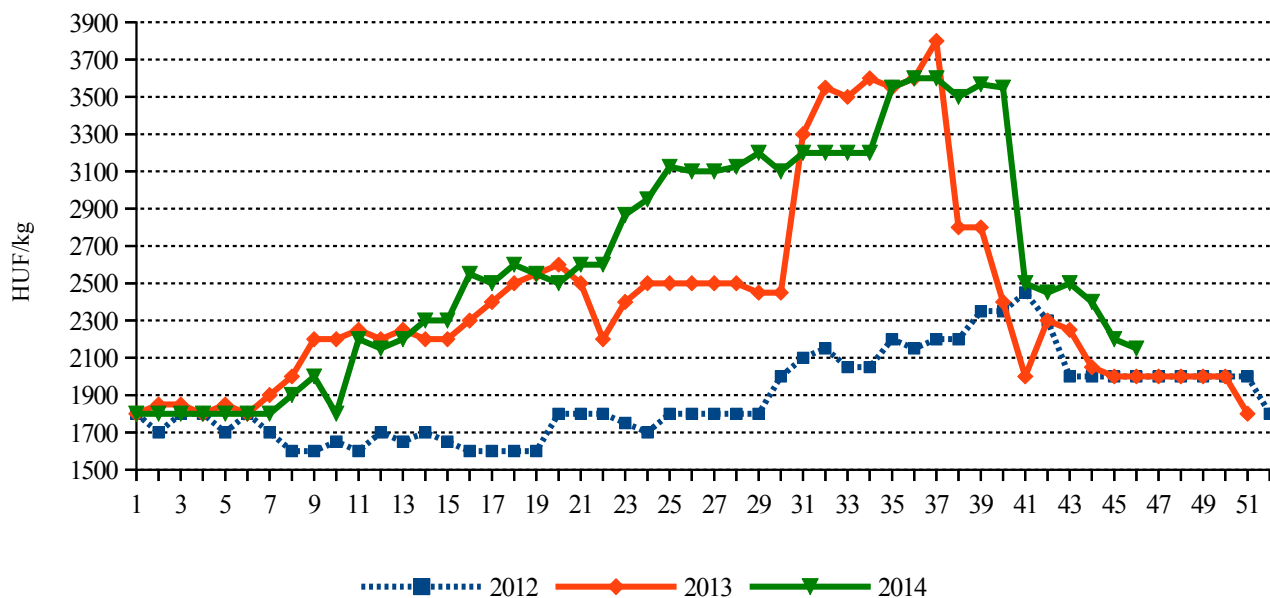
A KSH adatai szerint a héjasdió-import drasztikusan (19,5 tonnáról 87 kilogrammra) esett 2014 első nyolc hónapjában az előző év azonos időszakához képest. A dióbél behozatala a kétszeresére, 993 tonnára nőtt ugyanebben az időszakban. Románia a háromszorosára, 241 tonnára, Ukrajna 81 százalékkal 686,5 tonnára növelte beszállításait Magyarországra. Ekkora mennyiségben Ukrajnából a korábbi években nem érkezett dióbél hazánkba.

A héjasdió-kivitel volumene jelentősen, 2,3 tonnáról 83,1 tonnára (értékét tekintve 2,6 millió forintról 68 millió forintra) emelkedett 2014 első nyolc hónapjában az előző esztendő azonos hónapjaihoz képest. A kivitel elsősorban Lengyelország, valamint Szlovákia irányába történt. A Lengyeltótiban található 180 hektár dióültetvényből származó termés 95 százalékat héjas formában exportálják. A lengyeltóti diónak biztos piaca elsősorban Németország, Anglia, Svájc, Ausztria és Olaszország felé van. A lengyeltóti dió az amerikai és a francia dió előtt kerül a nemzetközi piacra, mivel november közepéig kiszállítják.

Magyarország dióbélkivitele 850 tonnáról 1,6 ezer tonnára növekedett a vizsgált időszakban, elsősorban az Egyesült Királyság, valamint Németország és Franciaország felé.

A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi dióbél kínálata egész évben folyamatos. A hazai dió termelői ára 9 százalékkal volt magasabb (2683 forint/kg) 2014 1-46. hetében, mint egy évvel korábban. Az idén betakarított dióbelet októberben 21 százalékkal magasabb áron kínálták, mint az előző év azonos időszakában.

4. ábra: A belföldi dió termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



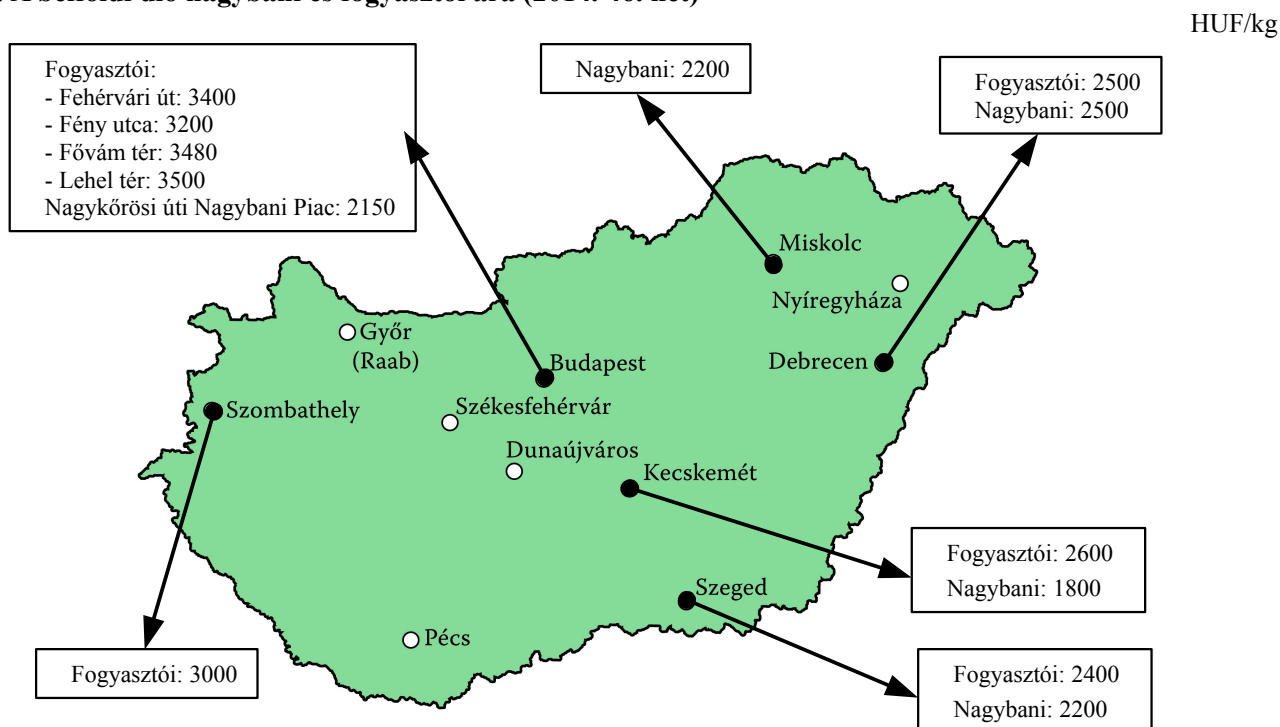
Forrás: AKI PÁIR

Agrárpolitikai hírek

- Megjelent a 176/2014. (XI. 4.) számú MVH közlemény a gyümölcs és kertészeti ültetvények korsze-

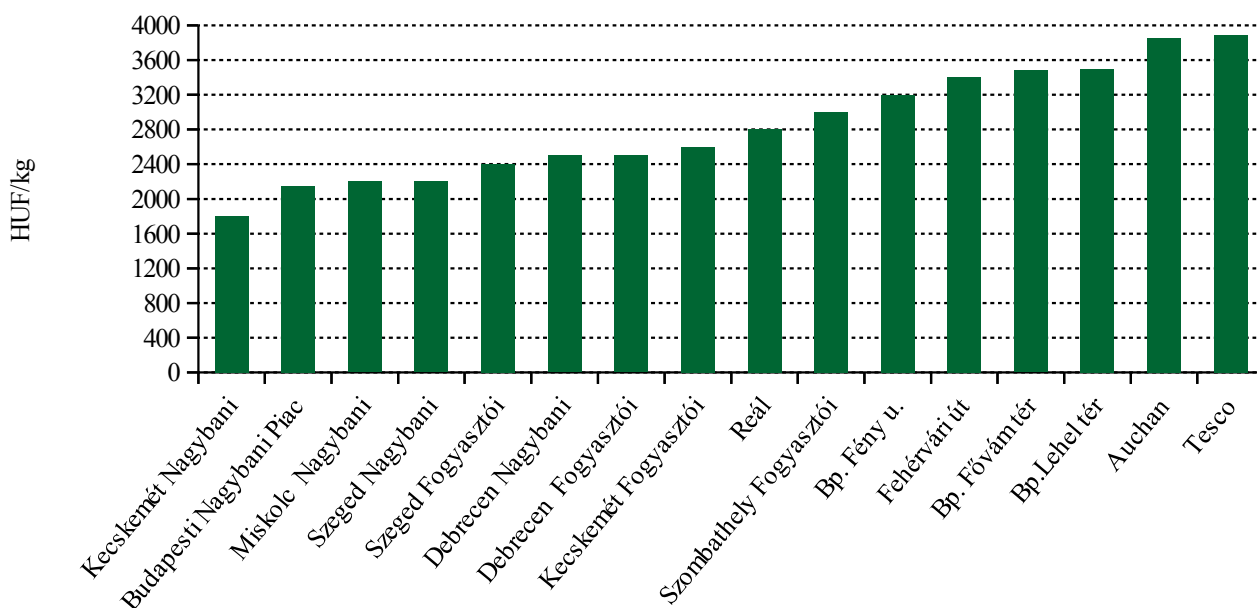
rúsítéséhez, létesítéséhez nyújtandó támogatásokhoz kapcsolódóan a 2014. évi egységes kérelemben bejelentett ültetvényekkel kapcsolatban további számlaelszámolás benyújtásáról.

5. ábra: A belföldi dió nagybani és fogyasztói ára (2014. 46. hét)



Forrás: AKI PÁIR

6. ábra: A belföldi dió ára néhány nagybani és fogyasztói piacon, valamint a megfigyelt budapesti üzletláncokban (2014. 46. hét)



Forrás: AKI PÁIR

Magyarországi piaci információk

1. táblázat: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mértékegység	2013. 46. hét	2014. 45. hét	2014. 46. hét	2014. 46. hét / 2013. 46. hét (százalék)	2014. 46. hét / 2014. 45. hét (százalék)
Burgonya	Fabiola	-	HUF/kg	100	60	61	61,3	102,1
	Desire	-	HUF/kg	-	50	60	-	120,0
	Agria	-	HUF/kg	110	70	73	65,9	103,6
	Bellarosa	-	HUF/kg	100	60	61	61,3	102,1
	Red-Scarlett	-	HUF/kg	105	55	60	57,1	109,1
	Cherie	-	HUF/kg	150	125	124	82,5	99,0
	Laura	-	HUF/kg	100	60	61	61,3	102,1
	Marabel	-	HUF/kg	-	80	88	-	109,4
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	HUF/kg	220	390	450	204,6	115,4
		47-57 mm	HUF/kg	240	410	458	190,6	111,6
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	280	430	480	171,4	111,6
		40-47 mm	HUF/kg	300	440	500	166,7	113,6
	Koktél	15 mm feletti	HUF/kg	800	900	860	107,5	95,6
	Tölteni való édes	30-70 mm	HUF/kg	300	345	350	116,7	101,5
70 mm feletti		HUF/kg	380	415	425	111,8	102,4	
Paprika	Hegyes	-	HUF/db	83	85	85	103,0	100,0
	Pritamin	-	HUF/kg	450	470	500	111,1	106,4
	Alma	-	HUF/kg	-	200	180	-	90,0
	Kaliforniai	70 mm feletti	HUF/kg	500	470	485	97,0	103,2
	Cseresznye	-	HUF/kg	-	290	300	-	103,5
	Lecsőpaprika	-	HUF/kg	210	255	250	119,1	98,0
Padlizsán	-	70 mm feletti	HUF/kg	400	400	400	100,0	100,0
Uborka	Kígyó	400-500 g	HUF/kg	400	410	425	106,3	103,7
Főzőtök	Spárgatök	-	HUF/kg	-	250	240	-	96,0
	Cukkini	-	HUF/kg	-	360	375	-	104,2
Sütőtök	Kanadai	-	HUF/kg	100	80	80	80,0	100,0
	Nagydobosi	-	HUF/kg	150	100	100	66,7	100,0
Sárgarépa	-	-	HUF/kg	90	89	90	100,0	101,4
Petrezselyem	-	-	HUF/kg	450	290	300	66,7	103,5
Zeller	Gumós	-	HUF/kg	180	185	190	105,6	102,7
		-	HUF/db	100	125	107	106,7	85,3
Sóska	-	-	HUF/kg	200	300	300	150,0	100,0
Spenót	-	-	HUF/kg	240	500	475	197,9	95,0
Cékla	-	-	HUF/kg	100	100	100	100,0	100,0
Fejes káposzta	Fehér	-	HUF/kg	78	50	58	74,2	115,0
	Vörös	-	HUF/kg	120	95	93	77,1	97,4

Az 1. táblázat folytatása: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mértékegység	2013. 46. hét	2014. 45. hét	2014. 46. hét	2014. 46. hét / 2013. 46. hét (százalék)	2014. 46. hét / 2014. 45. hét (százalék)
Kelkáposzta	-	-	HUF/kg	145	105	100	69,0	95,2
Bimbóskel	-	-	HUF/kg	400	400	395	98,8	98,8
Karalábé	-	-	HUF/kg	100	-	80	80,0	-
			HUF/db	75	100	107	142,2	106,7
Karfiol	-	16 cm feletti	HUF/kg	90	250	255	283,3	102,0
Kínai kel	-	-	HUF/kg	180	155	165	91,7	106,5
Brokkoli	-	-	HUF/kg	220	270	255	115,9	94,4
Retek	Hónapos	-	HUF/kiszerezés	80	90	94	117,5	104,4
	Jégcsap	-	HUF/kg	155	245	195	125,8	79,6
	Müncheneri Sör	-	HUF/kiszerezés	165	200	188	113,9	94,0
	Fekete retek	-	HUF/kg	135	110	120	88,9	109,1
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	HUF/kg	100	60	60	60,0	100,0
		70 mm feletti	HUF/kg	107	65	65	60,8	100,0
	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kg	190	135	130	68,4	96,3
	Zöldhagyma	-	HUF/kiszerezés	100	105	108	108,0	102,9
Fokhagyma	-	45 mm feletti	HUF/kg	700	600	600	85,7	100,0
Téli sarjadékhagyma	-	-	HUF/kiszerezés	-	-	120	-	-
Pórékhagyma	-	-	HUF/db	100	100	100	100,0	100,0
Gomba	Csiperke	-	HUF/kg	425	450	450	105,9	100,0
	Laska	-	HUF/kg	650	625	644	99,0	103,0
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	HUF/kg	-	155	150	-	96,8
	Idared	65 mm feletti	HUF/kg	135	123	123	90,7	100,0
	Jonagold	65 mm feletti	HUF/kg	140	128	125	89,3	98,0
	Jonagored	65 mm feletti	HUF/kg	145	130	125	86,2	96,2
	Jonathan	65 mm feletti	HUF/kg	128	105	105	82,4	100,0
	Mutsu	65 mm feletti	HUF/kg	150	145	145	96,7	100,0
	Gala	65 mm feletti	HUF/kg	145	138	128	87,9	92,7
	Starking	65 mm feletti	HUF/kg	-	160	160	-	100,0
	Golden	65 mm feletti	HUF/kg	140	150	150	107,1	100,0
Körte	Alexander	60-70 mm	HUF/kg	355	345	325	91,6	94,2
	Packhams Triumph	60-75 mm	HUF/kg	-	310	350	-	112,9
	Vilmos	60-75 mm	HUF/kg	340	345	345	101,5	100,0
Birsalma	-	-	HUF/kg	290	280	300	103,5	107,1
Bírskörte	-	-	HUF/kg	300	300	300	100,0	100,0
Dió (tisztított)	-	-	HUF/kg	2 000	2 200	2 150	107,5	97,7

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.

Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat: Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2013. 46. hét	2014. 45. hét	2014. 46. hét	2014. 46. hét / 2013. 46. hét (százalék)	2014. 46. hét / 2014. 45. hét (százalék)
Burgonya	Condor	-	Franciaország	HUF/kg	-	65	-	-	-
	Nem jelölt	-	Franciaország	HUF/kg	120	70	73	60,8	104,3
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	Spanyolország	HUF/kg	-	-	380	-	-
	Koktél	15 mm alatti	Olaszország	HUF/kg	900	-	1000	111,1	-
		15 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	920	942	930	101,1	98,7
Paprika	Tölteni való édes	70 mm feletti	Marokkó	HUF/kg	420	-	-	-	-
			Hollandia	HUF/kg	-	420	-	-	-
	Kaliforniai	70 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	-	-	280	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	451	450	440	97,5	97,8
Padlizsán	-	apró	Olaszország	HUF/kg	-	-	260	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	-	-	400	-	-
		70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	336	360	370	110,1	102,8
Uborka	Kígyó	350-400 g	Spanyolország	HUF/kg	-	-	390	-	-
		400-500 g	Spanyolország	HUF/kg	404	369	350	86,6	94,9
Főzőtök	Cukkini	-	Olaszország	HUF/kg	358	358	298	83,1	83,1
			Spanyolország	HUF/kg	330	-	398	120,5	-
Sárgarépa	-	-	Belgium	HUF/kg	-	-	120	-	-
Jégsaláta	-	-	Spanyolország	HUF/db	180	245	255	141,7	104,1
Bimbóskel	-	-	Lengyelország	HUF/kg	-	330	-	-	-
Lencse	-	-	Kanada	HUF/kg	360	370	360	100,0	97,3
Vöröshagyma	Barna héjú	10-40 mm	Ausztria	HUF/kg	-	-	60	-	-
		40-70 mm	Ausztria	HUF/kg	86	53	53	62,0	101,6
	Lila héjú	40-70 mm	Hollandia	HUF/kg	-	120	125	-	104,2
Körte	Alexander	60-70 mm	Olaszország	HUF/kg	372	368	352	94,6	95,7
	Fétel apát	65-80 mm	Olaszország	HUF/kg	482	422	370	76,8	87,8
			HUF/db	245	-	165	67,4	-	
	Santa Maria	65-75 mm	Olaszország	HUF/kg	320	-	400	125,0	-
	Vilmos	60-75 mm	Olaszország	HUF/kg	376	394	348	92,4	88,2
Birsalma	-	-	Spanyolország	HUF/kg	450	-	-	-	-
Szilva	Japán típusú	28-35 mm	Olaszország	HUF/kg	-	-	320	-	-
		35 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	380	400	400	105,3	100,0
			Spanyolország	HUF/kg	420	-	-	-	-
Mandula (tisztított)	-	-	USA	HUF/kg	2400	2600	2700	112,5	103,9
Mogyoró (tisztított)	-	-	Törökország	HUF/kg	2100	2300	2400	114,3	104,4
Földimogyoró	-	-	Kína	HUF/kg	830	830	830	100,0	100,0

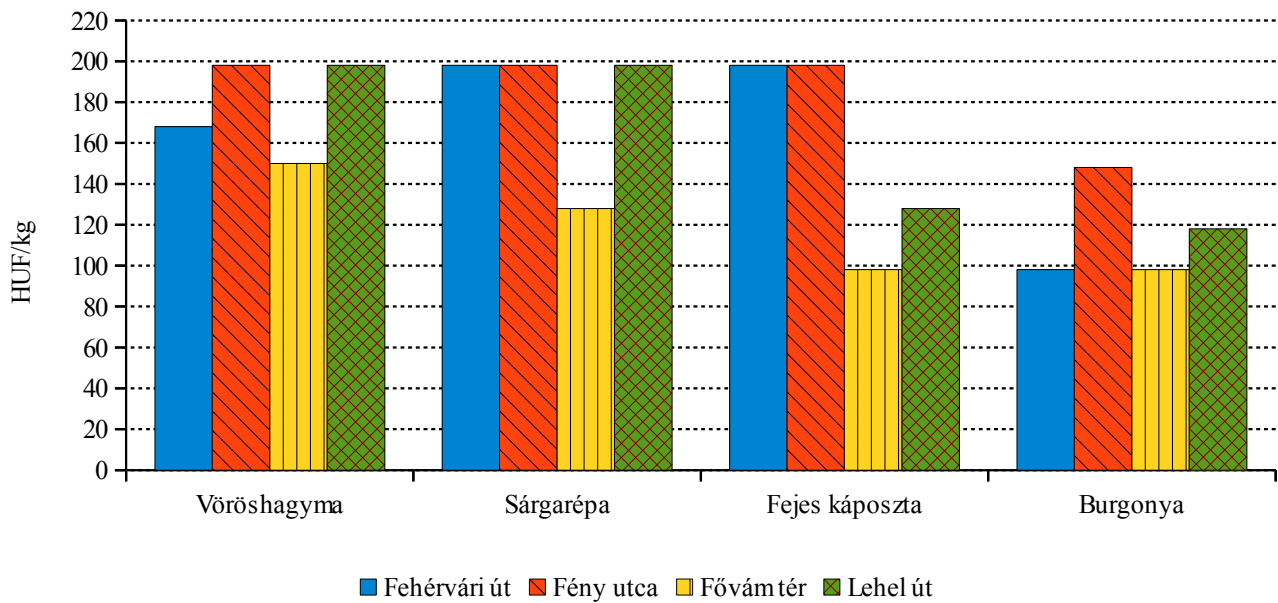
A 2. táblázat folytatása: Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2013. 46. hét	2014. 45. hét	2014. 46. hét	2014. 46. hét / 2013. 46. hét (százalék)	2014. 46. hét / 2014. 45. hét (százalék)
Gesztenye	-	-	Kína	HUF/kg	1000	850	970	97,0	114,1
			Olaszország	HUF/kg	-	-	1600	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	1460	1540	1600	109,6	103,9
Csemegeszőlő	Fehér	-	Olaszország	HUF/kg	312	394	420	134,6	106,5
	Piros	-	Olaszország	HUF/kg	300	421	410	136,7	97,3
Citrom	-	53-65 mm	Olaszország	HUF/kg	-	-	230	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	328	325	370	112,8	113,9
			Törökország	HUF/kg	300	348	340	113,3	97,7
Zöldcitrom	-	-	Brazília	HUF/kg	580	-	-	-	-
			Mexikó	HUF/kg	-	750	710	-	94,7
Mandarin	-	54-69 mm	Olaszország	HUF/kg	-	-	250	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	-	360	338	-	93,9
Klementin	-	41-60 mm	Olaszország	HUF/kg	338	-	-	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	341	-	375	110,0	-
Narancs	Navel	67-80 mm	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	346	-	345	99,7	-
	Valencia late	67-80 mm	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	312	330	-	-	-
	Nem jelölt	-	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	-	340	300	-	88,2
			Görögország	HUF/kg	-	250	292	-	116,8
			Spanyolország	HUF/kg	-	-	320	-	-
Grapefruit	-	-	Törökország	HUF/kg	300	360	375	125,0	104,2
Kivi	-	-	Olaszország	HUF/kg	365	320	325	89,0	101,6
				HUF/db	57	66	65	114,0	99,1
Banán	-	-	Costa Rica	HUF/kg	250	-	-	-	-
			Dominikai Köztársaság	HUF/kg	248	296	297	120,0	100,2
			Ecuador	HUF/kg	268	305	310	115,8	101,5
			Kolumbia	HUF/kg	265	-	-	-	-
			Kamerun	HUF/kg	-	-	306	-	-
			Suriname	HUF/kg	-	297	300	-	101,0
Mák	-	-	Cseh köztársaság	HUF/kg	780	830	825	105,8	99,4

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.

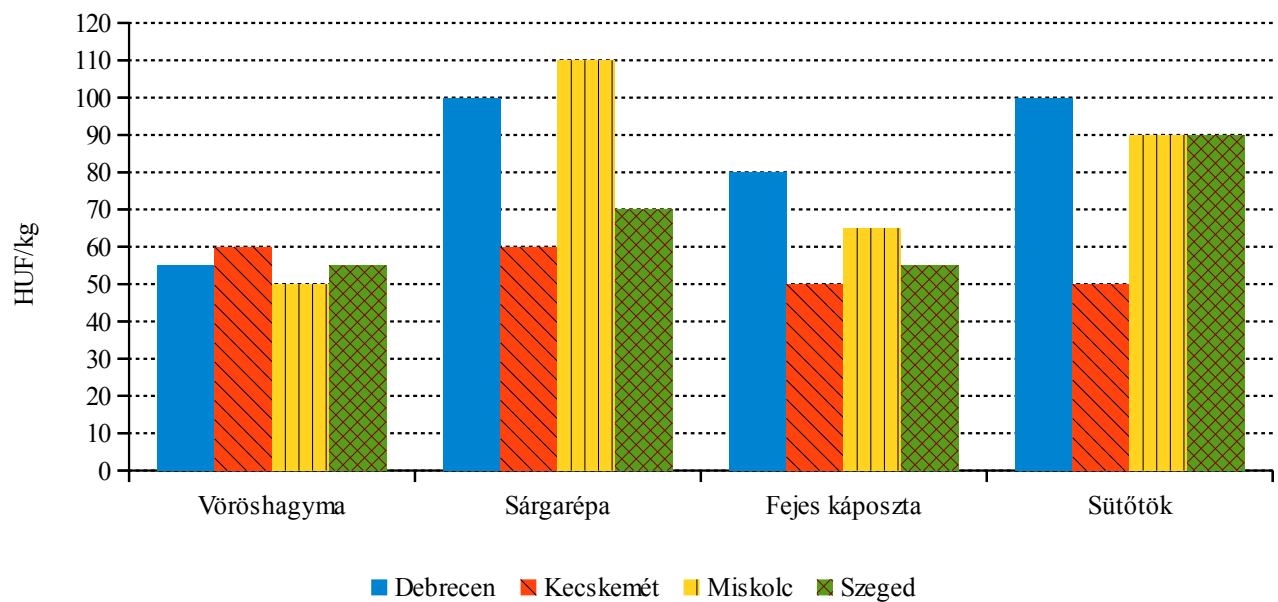
Forrás: AKI PÁIR

7. ábra: Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2014. 46. hét)



Forrás: AKI PÁIR

8. ábra: Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2014. 46. hét)



Forrás: AKI PÁIR

Nemzetközi piaci információk

3. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon

Termék	Származás	Poznan		Származás	Hamburg		Származás	Berlin		Származás	München	
		min.	max.		min.	max.		min.	max.		min.	max.
		2014. 11.10			2014. 11.10			2014. 11.10			2014. 11.10	
Sárgarépa	belföldi	59	81	belföldi	108	139	belföldi	108	139	belföldi	117	124
Fejes káposzta	belföldi	73 ^{a)}	88 ^{a)}	belföldi	31	68	belföldi	37	74	belföldi	77	93
Körte	külpiai	277	326	Olaszország	433	464	Olaszország	402	433	Olaszország	371	402
Cukkini	belföldi	147	220	Olaszország	278	340	Olaszország	216	309	Olaszország	340	402
Kínai kel	belföldi	110 ^{a)}	183 ^{a)}	belföldi	108	139	belföldi	155	201	belföldi	139	155
Spenót	belföldi	367	440	belföldi	371	433	belföldi	309	386	belföldi	371	556
Alma	belföldi	73	112	belföldi	155	170	belföldi	155	201	belföldi	216	232
Laskagomba	belföldi	-	-	Lengyelország	1313	1700	Lengyelország	1236	1854	Lengyelország	1391	1545
Banán	külpiai	293	334	tengerentúli	386	429	tengerentúli	429	464	tengerentúli	412	429
Brokkoli	belföldi	110 ^{a)}	183 ^{a)}	Spanyolország	371	494	Spanyolország	464	556	Spanyolország	433	510
Zeller	belföldi	117	191	belföldi	155	170	belföldi	185	216	belföldi	185	216
Petrezselyemgyökér	belföldi	147	220	belföldi	402	464	belföldi	494	618	belföldi	433	556
Padlizsán	külpiai	367	440	Hollandia	309	371	Hollandia	309	371	Hollandia	340	402
Fokhagyma	külpiai	733	879	Kína	773	927	Spanyolország	803	1020	Spanyolország	680	742
Csiperkegomba	belföldi	403	440	Lengyelország	618	680	Lengyelország	464	773	Lengyelország	618	834
Burgonya	belföldi	29	39	belföldi	59	71	belföldi	62	74	belföldi	62	68

^{a)} HUF/darab

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán

Forrás: www.wgro.com.pl, www.ami-informiert.de

4. táblázat: A sárgarépa, a karfiol és a csiperkegomba nettó termelői ára az Európai Unió néhány tagországában

Tagország	Sárgarépa		Változás (százalék)	Karfiol		Változás (százalék)	Csiperkegomba		Változás (százalék)
	2013. 45. hét	2014. 45. hét		2013. 45. hét	2014. 45. hét		2013. 45. hét	2014. 45. hét	
	Csehország	20,1		19,8	98,5		38,0	-	
Franciaország	45,0	35,2	78,2	28,7	54,3	188,8	-	-	-
Hollandia	13,1	12,0	91,6	-	-	-	138,8	126,8	91,3
Lengyelország	21,5	15,3	71,1	-	-	-	115,7	116,6	100,7
Magyarország	21,6	19,7	91,2	21,2	63,7	300,4	112,8	114,7	101,6

Forrás: Európai Bizottság

BORPIACI JELENTÉS

A Nemzetközi Szőlészeti és Borászati Hivatal (*OIV*) adatai szerint a világ szőlőterülete 7,5 millió hektár volt 2013-ban. Az első öt legnagyobb területtel Spanyolország, Franciaország, Olaszország, Kína és Törökország rendelkezett. A világ szőlőterülete elsősorban az európai ültetvények zsugorodása következtében csökkent. Európa 2000-ben még 62,5 százalékát adta a világ szőlőtermő területének, ez az arány 2013-ra 55 százalékra csökkent. Spanyolországban 17, Franciaországban 13, Olaszországban 17 és Törökországban 12 százalékkal csökkent a szőlő területe. Ezt csak részben ellensúlyozta a világ más részein a szőlőterületek bővülése: Ázsia részaránya a világ szőlőterületéből a 2000. évi 19,4 százalékról 2013-ra 24 százalékra emelkedett. Kínában 127, Indiában 177 és Új-Zélandon 179 százalékkal nőttek a szőlőtermő területek, míg Ausztráliában, az USA-ban és a Dél-afrikai Köztársaságban nem változtak számottevően.

Az *OIV* becslése alapján a világ bortermelése 271 millió hektoliter körül várható 2014-ben, 6 százalékkal csökken a 2013. évi mennyiséghez képest. Az idei évet jelentős klimatikus ellentmondások jellemezték, ami a bortermelés alakulását jelentős mértékben befolyásolta, különösen Európában.

A világ legnagyobb bortermelője 2014-ben is Franciaország. Bortermelése 46,2 millió hektoliterre tehető, ami 10 százalékkal több, mint egy évvel korábban volt. A második Olaszország, ahol kevés borszőlő termett az idén, ezért bortermelése várhatóan 15 százalékkal 44,4 millió hektoliterre csökken. Spanyolország 2013. évi rekordtermése után az idei 37 millió hektoliter közepesnek számít. Németországban 16 százalékkal 9,7 millió hektoliterre nőhet a bortermelés.

A bortermelés csökkenése a kelet-európai országokban jellemző: Bulgáriában, Romániában és Szlovákiában a 2013. évi termeléshez képest 30, 20, illetve 16 százalékkal kevesebb bor készülhet az idén, részben a kedvezőtlen időjárásnak köszönhetően. Horvátországban 30 százalékkal kevesebb bort állíthatnak elő 2014-ben. Portugáliában 6 százalékkal 5,9 millió hektoliterre, Görögországban 13 százalékkal 2,9 millió hektoliterre eshet a bortermelés.

Az USA-ban már harmadik éve bőséges a borszőlőtermés, az augusztusi földrengés negatív hatásai, valamint Kalifornia kedvezőtlen szeptemberi időjárása ellenére is. Az USA bortermelése előreláthatóan 22,5 millió hektoliter körül alakul.

A déli féltekén ellentétes folyamatokat lehetett megfigyelni. Chile két rekord termésű évet követően 2014-ben 10 millió hektoliter bort termelt, 2,8 millió hektoliterrel kevesebbet, mint egy évvel korábban. Argentína bortermelése 1 százalékkal 15,2 millió hektoliterre nőtt. A Dél-afrikai Köztársaság bortermelése 4 százalékkal 11,4 millió hektoliterre emelkedett. Óceánia és Új-Zéland 2014. évi bortermelése 3,2 millió hektoliterrel (+29 százalék) új csúcst ért el, míg Ausztrália bortermelése csak kismértékben nőtt: 12,3 millió hektoliterről 12,6 millió hektoliterre.

Az AKI PÁIR adatai alapján a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége 8 százalékkal emelkedett 2014. január-október között az előző év hasonló időszakához viszonyítva. A fehérborok eladása 20 százalékkal haladta meg az egy évvel korábbit, míg a vörös és rozé borok értékesítése 5 százalékkal csökkent. A fehérborok közül a földrajzi jelzés nélküli borok eladása 9 százalékkal emelkedett. A vörös és rozé borok közül a földrajzi jelzés nélküli borok forgalma 11 százalékkal nőtt a vizsgált időszakban, ugyanakkor az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok értékesítése 30 százalékkal esett.

A belföldön termelt borok feldolgozói értékesítési ára 3 százalékkal mérséklődött 2014 első tíz hónapjában 2013 hasonló időszakához képest. A fehérborok ára alig változott, a vörös és rozé boroké 5 százalékkal csökkent. A fehérborok közül a földrajzi jelzés nélküli borok átlagára 6 százalékkal csökkent, ugyanakkor az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott boroké 6 százalékkal emelkedett. A földrajzi jelzés nélküli vörös és rozé borok ára 5 százalékkal mérséklődött, az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös és rozé boroké pedig 1 százalékkal haladta meg 2013 azonos időszakának átlagárát.

5. táblázat: A világ bortermelése (szőlőlé és szőlőmust nélkül)

Országok	1000 hektoliter					
	2010	2011	2012	2013	2014	2014/2013 százalék
Franciaország	44 381	50 757	41 548	42 004	46 151	109,87
Olaszország	48 525	42 772	45 616	52 429	44 424	84,73
Spanyolország	35 353	33 397	31 123	45 650	37 000	81,05
USA ^{a)}	20 890	19 140	21 740	23 500	22 500	95,74
Argentína	16 250	15 473	11 780	14 984	15 200	101,44
Ausztrália	11 420	11 180	12 260	12 310	12 560	102,03
Kína	13 000	13 200	13 810	11 780	11 780	100,00
Dél-afrikai Köztársaság	9 327	9 725	10 568	10 980	11 420	104,01
Chile	8 844	10 464	12 554	12 846	10 029	78,07
Németország	6 906	9 132	9 012	8 409	9 725	115,65
Portugália	7 148	5 622	6 327	6 238	5 886	94,36
Románia	3 287	4 058	3 311	5 113	4 093	80,05
Új-Zéland	1 900	2 350	1 940	2 480	3 200	129,03
Görögország	2 950	2 750	3 115	3 343	2 900	86,75
Brazília	2 459	3 460	2 967	2 710	2 810	103,69
Ausztria	1 737	2 814	2 125	2 392	2 250	94,06
Bulgária	1 224	1 237	1 442	1 755	1 229	70,03
Svájc	1 030	1 120	1 000	840	900	107,14
Horvátország	1 433	1 409	1 293	1 249	874	69,98
Világ összesen	264 372	267 243	256 222	287 600	270 864	94,18

^{a)} OIV becslés az USDA adatbázisa alapján.

Forrás: OIV

Agrárpolitikai hírek

- A szőlőültetvények szerkezetátalakításához és -átállításhoz a 2012/2013 borpiaci évtől igényelhető támogatás feltételeiről szóló 142/2012. (XII. 27.) VM rendelet alapján 2014. április 1. és 2014. július 15. között benyújtott kérelmek közül mintegy 540 ügyfél 950 darab támogatás kérelmét érintette a 2014. pénzügyi évben rendelkezésre álló keret kimerülése. Ezen kérelmek alapján teljesítette a Mezőgazdasági és Vi-

dékfejlesztési Hivatal (MVH) folyamatos ütemben a kifizetéseket, október végéig összesen 3,7 milliárd forint összegben a 2015. pénzügyi év keretének terhére. A rendelet alapján a 2014. november 2. és november 30. közötti időszakban ismételen lehetőség nyílik a tervezett ültetvény-korszerűsítési munkákat összefoglaló „egyéni tervek” benyújtására az MVH részére.

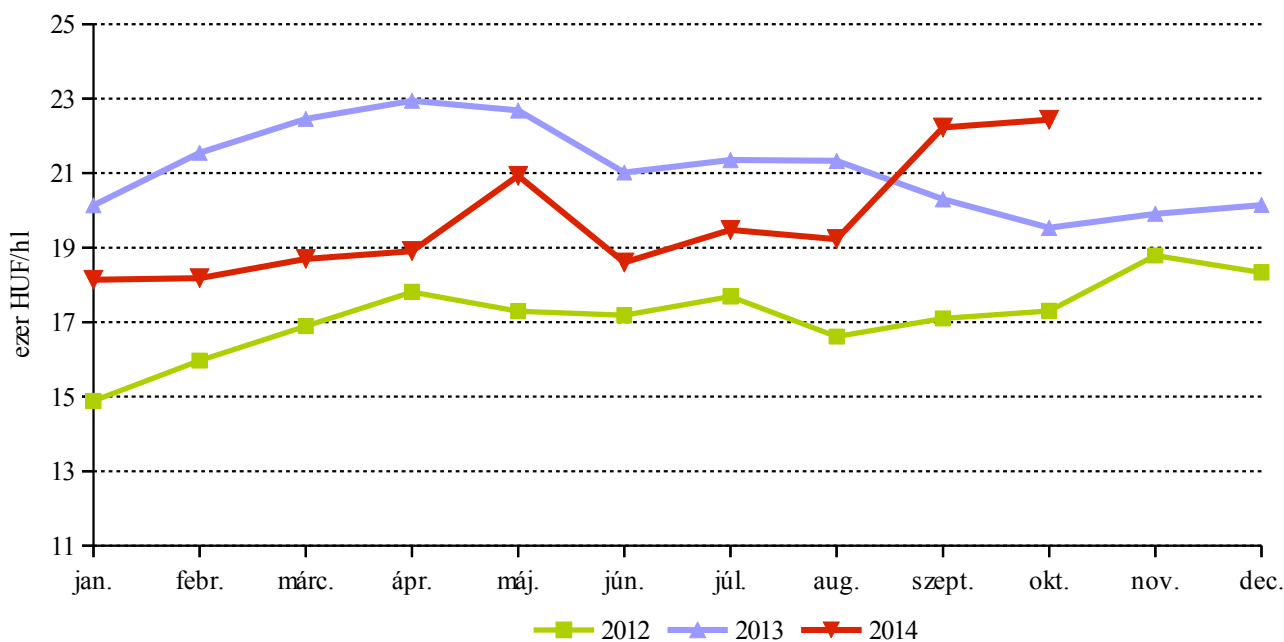
Magyarországi piaci információk

6. táblázat: A belföldön termelt borok feldolgozói értékesítési ára

Termék		2013. január-október	2014. január-október	2014. január-október/ 2013. január-október (százalék)	
	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	178 313	195 152	109,44
		Átlagár (HUF/hl)	21 184	19 807	93,50
Fehér	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	67 565	100 690	149,03
		Átlagár (HUF/hl)	28 444	30 144	105,98
Fehér összesen		Mennyiség (hl)	245 878	295 843	120,32
		Átlagár (HUF/hl)	23 194	23 325	100,56
	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	151 169	168 245	111,30
		Átlagár (HUF/hl)	22 891	21 790	95,19
Vörös és rozé	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	95 776	67 421	70,39
		Átlagár (HUF/hl)	30 187	30 591	101,34
Vörös és rozé összesen		Mennyiség (hl)	246 944	235 666	95,43
		Átlagár (HUF/hl)	25 721	24 308	94,51
Földrajzi jelzés nélküli bor összesen		Mennyiség (hl)	329 481	363 397	110,29
		Átlagár (HUF/hl)	21 972	20 725	94,33
Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen		Mennyiség (hl)	163 341	168 111	102,92
		Átlagár (HUF/hl)	29 466	30 323	102,91
Földrajzi jelzés nélküli bor és oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen		Mennyiség (hl)	492 822	531 509	107,85
		Átlagár (HUF/hl)	24 465	23 761	97,12

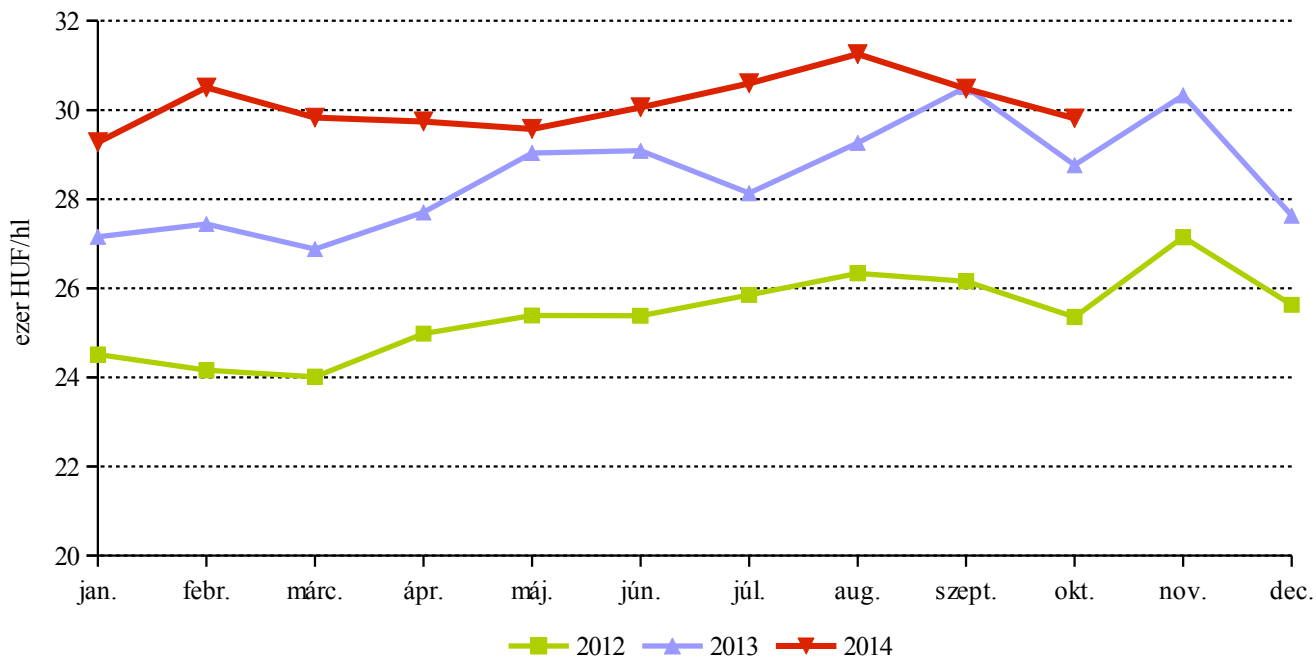
Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: A belföldön termelt földrajzi jelzés nélküli fehérborok feldolgozó értékesítési ára



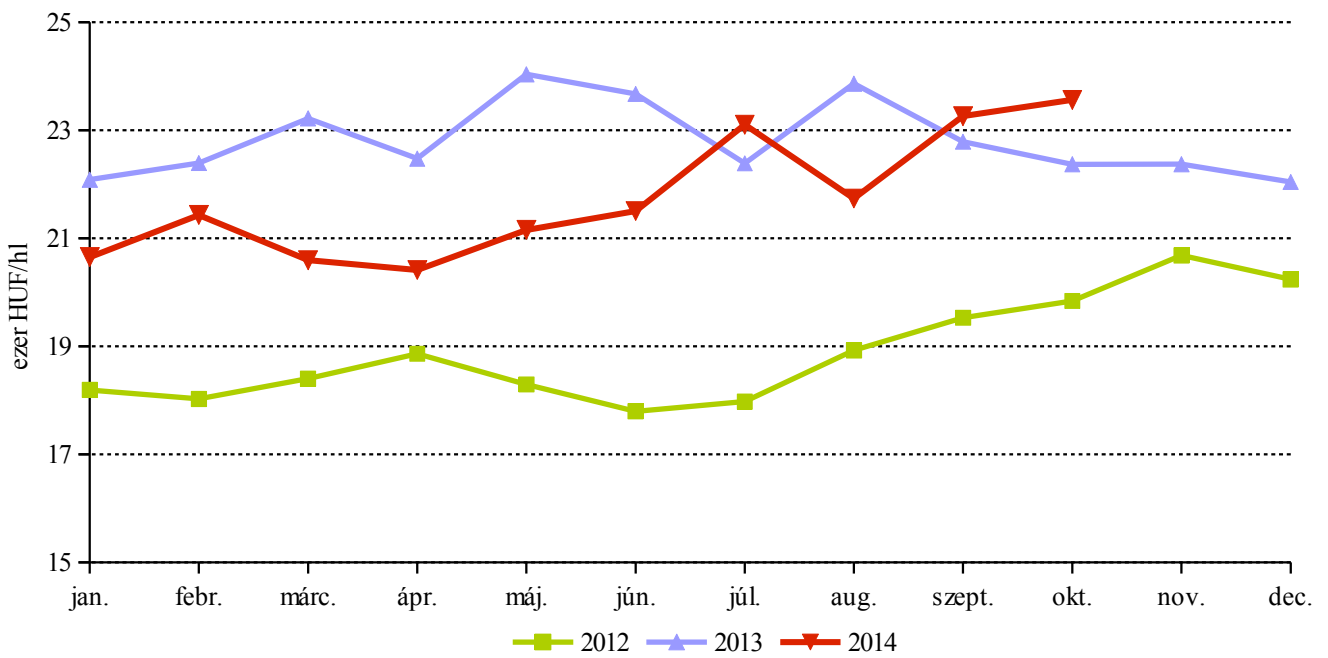
Forrás: AKI PÁIR

10. ábra: A belföldön termelt oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesítési ára



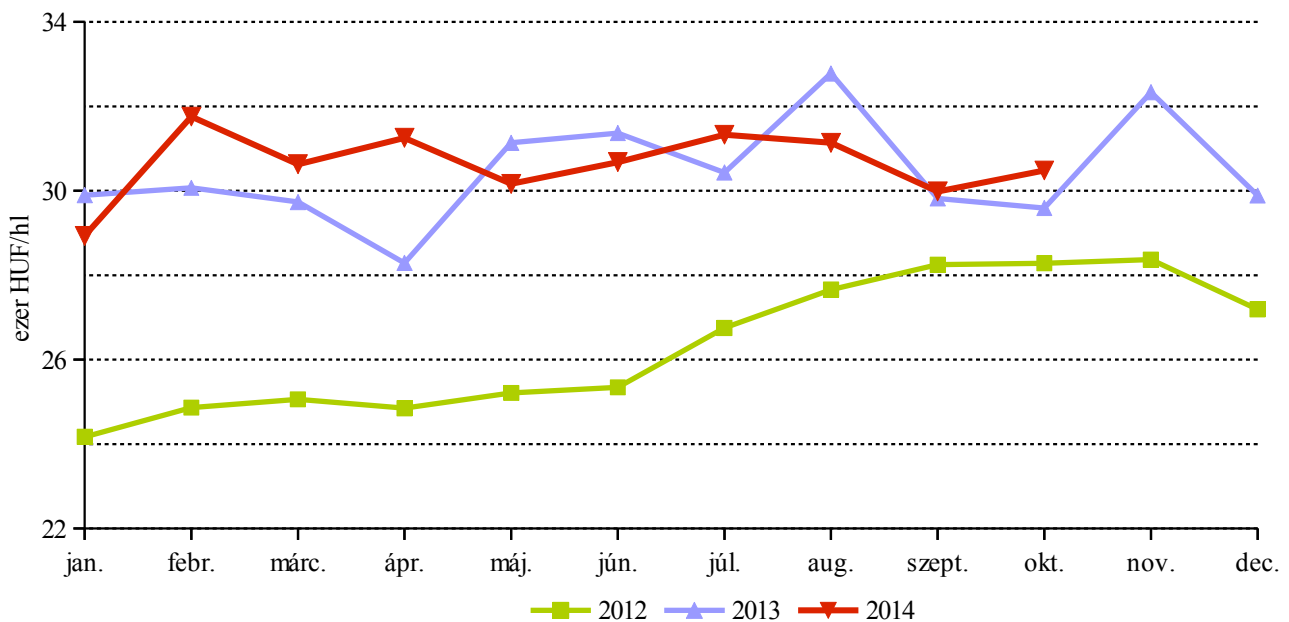
Forrás: AKI PÁIR

11. ábra: A belföldön termelt földrajzi jelzés nélküli vörös- és rozéborok feldolgozó értékesítési ára



Forrás: AKI PÁIR

12. ábra: A belföldön termelt oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok feldolgozó értékesítési ára



Forrás: AKI PÁIR

